



# S.C. COMPANIA DE APĂ ORADEA S.A.

Tel centrala: 004 0259 436 909

Tel secretariat: 004 0259 435 051

Fax : 004 0259 432 576

CUI: RO 54760

J 05 / 14 / 28.05. 1991

Cont : RO41BRDE050SV03433450500

Capital social: 12.000.800 RON

ROMÂNIA, BIHOR, ORADEA 410202, STR. DUILIU ZAMFIRESCU NR. 3



E-mail: apaoradea@apaoradea.ro

Website: <http://www.apaoradea.ro>

Compartimentul Achiziții Publice

## CONTRACT PRESTARE DE SERVICII nr. ....din .....2020

### 1. Părțile contractante

S.C. ” COMPANIA DE APĂ ORADEA ” S.A., str. D. Zamfirescu nr. 3, telefon : 0259/436.909, fax : 0259/432.576, număr de înmatriculare J 05/14/1991, cod unic de înregistrare RO 54760, cont: RO41 BRDE 050S V034 3345 0500 BRD Oradea, reprezentată prin :

Director general : ing. Ovidiu GAVRA și Director economic ec. Julianna PĂNOIU  
în calitate de achizitor,

și

S.C. ...., CUI RO ..... cu sediul in ....., str. .... nr. ...., telefon: ....., fax: ....., înregistrată în Registrul Comerțului nr. J ....., având cont deschis la ..... COD IBAN RO....., reprezentată prin Director/....., in calitate de **Prestator**, a intervenit prezentul contract.

### 2. Obiectul contractului

2.1. Obiectul prezentului contract îl reprezintă ”**Servicii verificare proiecte în domeniile Is si A1**” privind contracte de execuție lucrări elaborate de S.C. Compania de Apa Oradea S.A., în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract și oferta de preț care face parte integrantă din contract.

### 3. Valoarea contractului

3.1. Pentru serviciile menționate mai sus, valoarea estimată a contractului este de **15.000,00 lei** fără T.V.A. la care se adaugă **2.850,00 lei** T.V.A. – **pentru domeniul Is**; respectiv **5.000,00 lei** fără T.V.A. la care se adaugă **950,00 lei** T.V.A. – **pentru domeniul A1**, cu un preț unitar/proiect/te conform tabelului de mai jos:.

Verificare cerința „Is”			
Nr. crt.	Tarif / complexitate lucrare	lei fără TVA	Durată verificare
1	Tarif pentru lucrări – complexitate redusă (100-150ml)		___ zile lucratoare de la punerea la dispozitie a documentației la sediul CAO prin proces verbal de predare/primire sau timise prin curierat cu plata la destinatar (prestator/verificator).
2	Tarif pentru lucrări – complexitate medie (150-500ml)		___ zile lucratoare de la punerea la dispozitie a documentației la sediul CAO prin proces verbal de predare/primire sau timise prin curierat cu plata la destinatar (prestator/verificator).
3	Tarif pentru lucrări – complexitate ridicată (peste 500ml)		___ zile lucratoare de la punerea la dispozitie a documentației la sediul CAO prin proces verbal de predare/primire sau timise prin curierat cu plata la destinatar (prestator/verificator).

Verificare cerința „A1”			
Nr. crt.	Tarif / complexitate lucrare	lei fără TVA	Durată verificare
1	Tarif pentru lucrări – complexitate redusă (armări chesoane și cămine de beton armat)		_____ zile lucratoare de la punerea la dispozitie a documentației la sediul CAO prin proces verbal de predare/primire sau timise prin curierat cu plata la destinatar (prestator/verificator).

3.2. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil prestatorului de către achizitor, reprezintă contravaloarea prestațiilor, conform ofertă nr. \_\_\_\_\_ / \_\_.02.2020.

#### 4. Durata contractului

4.1. Prezentul contract este valabil **24 (douăzeciși patru) luni**, de la semnarea contractului de ambele părți.

4.2. Durata de verificare a proiectului va fi de **maxim 5 ( cinci ) zile lucratoare** de la punerea la dispozitie a documentatiei. Documentatia va fi pusa la dispozitia prestatorului la sediul achizitorului, (Documentatia va fi pusa la dispozitia prestatorului prin transmiterea prin curier rapid cu \_\_\_\_\_, cu care firma ofertantă are contract).

4.3. În cazul în care există diferențe între valoarea contractată și cea realizată după expirarea datei de valabilitate, părțile pot conveni prelungirea valabilității contractului prin act adițional cu păstrarea prețului/lor unitar/e contractat/e.

#### 5. Drepturile și obligațiile prestatorului

5.1. Prestatorul se obliga sa presteze serviciile in conformitate cu oferta de preț, prezentul contract si legislatia in domeniu .

5.2. Prestatorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

- reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate, si daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.

5.3. (1) Prestatorul are obligatia de a executa serviciile prevazute in contract cu profesionalismul si promptitudinea cuvenite angajamentului asumat si in conformitate cu propunerea sa tehnica.

(2) Prestatorul se obliga sa supravegheze prestarea serviciilor, sa asigure resursele umane, materialele, instalatiile, echipamentele si orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitiva cerute de si pentru contract, in masura in care necesitatea asigurarii acestora este prevazuta in contract sau se poate deduce in mod rezonabil din contract.

5.4. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru executia serviciilor in conformitate cu termenul convenit. Totodata, este raspunzator atat de siguranta tuturor operatiunilor si metodelor de prestare utilizate, cat si de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.

5.5. Prestatorul are dreptul să încaseze contravaloarea serviciilor prestate, conform ofertei acceptate de achizitor.

5.6. Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract sau parte din contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă prestatorul dă faliment, sau pe parcursul derulării contractului se pierde sursa de finanțare sau se renunța la unele servicii. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului, neputând pretinde penalități sau despăgubiri din partea achizitorului.

#### 6. Drepturile și obligațiile achizitorului

6.1. Achizitorul are obligația de a efectua plata pentru fiecare fază aprobată, pe baza facturii fiscale emise de prestator în 30 de zile de la acceptarea facturii fiscale. Factura fiscală va fi acceptată numai după ce reprezentantul desemnat de achizitor va verifica și accepta serviciile prestate.

6.3. Achizitorul are dreptul de a beneficia de serviciile contractate, la parametrii calitativi și cantitativi prevăzuți în ofertă.

## **7. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

7.1. În cazul în care, prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci achizitorul are dreptul de a deduce, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de 0,1% pe zi de întârziere din prețul contractului.

7.2. În cazul în care achizitorul nu onorează facturile fiscale în termen de 28 de zile lucrătoare de la expirarea perioadei de la Art. 6.1, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota procentuală de 0,1% pe zi de întârziere din plata neefectuată.

7.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, da dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

7.4. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți dă dreptul părții lezate de a cere rezilierea contractului de servicii și de a pretinde plata de daune-interese. Prestatorul este de drept în întârziere, fără notificare, cerere de chemare în judecată sau altă formalitate prealabilă dacă întârzie prestarea serviciilor contractate de beneficiar. În cazul în care prestatorul întârzie cu mai mult de 10 zile prestarea serviciilor, achizitorul poate rezilia în mod unilateral contractul, fără punere în întârziere, cerere de chemare în judecată sau altă formalitate prealabilă, transmitând în acest sens prestatorului o notificare cu 5 zile înainte de momentul la care rezilierea devine efectivă.

## **8. Amendamente**

8.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional (cu excepția prețului unitar stabilit la art. 3.1.), numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **9. Solutionarea litigiilor**

9.1. Achizitorul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

9.2. Dacă după 10 zile de la începerea acestor tratative oficiale achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, instanța competentă să soluționeze disputa dintre părți este numai instanța judecătorească din Oradea.

## **10. Limba care guvernează contractul**

10.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

## **11. Clauze privind protecția datelor cu caracter personal**

11.1 Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (RGPD), legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite periodic în legătură cu acestea.

11.2 Clauzele punctului 11 se referă strict la activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal și nu aduc atingere respectării și executării de către părți a obligațiilor contractuale asumate în baza prezentului contract de servicii.

11.3 În scopul îndeplinirii obligațiilor legale ale părților, a interesului legitim al acestora de a desfășura o relație comercială și de a-și apăra și valorifica drepturile de care beneficiază conform contractului și conform legii, fiecare parte prelucrează datele cu caracter personal ale partenerului contractual pentru următoarele categorii de persoane vizate:

- reprezentantul legal al partenerului contractual,
- persoana de contact sau alte persoane implicate din partea partenerului contractual în încheierea și executarea contractului încheiat de părți.

11.4 Pentru executarea corespunzătoare a contractului, Părțile își încredințează prin prezentul contract dreptul de prelucrare a următoarelor date cu caracter personal ale persoanelor menționate mai sus: numele

și prenumele, funcția, numărul de telefon, adresa de email și semnătura. Părțile vor asigura protecția adecvată a acestor date în conformitate cu legislația aplicabilă, mai ales protecția împotriva pierderii, distrugerii, furtului, alterării sau prelucrării accidentale sau ilegale, precum și a respectării drepturilor persoanelor vizate.

11.5 În cazul executării anumitor părți/elemente ale contractului sau a îndeplinirii anumitor activități care fac parte din obiectul Contractului prin intermediul Subcontractanților, ori în cazul îndeplinirii unei părți din Contract de către Terțul susținător, Achizitorul autorizează Prestatorul să transmită date cu caracter personal acestora numai pentru a îndeplini o cerință de afaceri, respectiv numai în scopul executării obligațiilor asumate prin contract.

11.6 Prestatorul garantează Achizitorului faptul că toate contractele încheiate cu Subcontractanții și Terțul susținător au fost actualizate din punct de vedere al conformității cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, și că accesul este strict limitat la persoanele care trebuie să acceseze datele cu caracter personal ale persoanelor vizate, astfel încât să se asigure același nivel de protecție și aceleași drepturi ale persoanelor vizate ca cele oferite de Prestator, în caz contrar Achizitorul rezervându-și dreptul de a rezilia Contractul și de a solicita daune.

11.7 Părțile se obligă să se asigure că angajații fiecăreia din părți care prelucrează datele cu caracter personal ale persoanelor vizate sunt ținuti de obligația de confidențialitate pe o durată nelimitată după încetarea Contractului și respectă indicațiile instituției/societății cu care are relații de muncă/colaborare, utilizând aceste date exclusiv pentru scopul încheierii și executării obligațiilor prevăzute în Contract.

11.8 Părțile vor prelucra datele cu caracter personal ale persoanelor vizate pe durata derulării contractului, precum și ulterior pe perioada necesară protejării drepturilor părților conform legii, inclusiv perioada de prescripție și termenele prevăzute de legislația în materie fiscal-contabilă și arhivare.

11.9 Fiecare dintre Părți se obligă să asigure informarea completă a persoanelor vizate cu privire la divulgarea datelor sale cu caracter personal către cealaltă Parte.

11.10 La solicitarea scrisă a uneia dintre Părți, cealaltă parte trebuie să pună la dispoziția acesteia toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea obligațiilor prevăzute mai sus privind protecția datelor cu caracter personal.

11.11 În cazul în care apar circumstanțe în care oricare dintre Părți acționează în calitate de persoană împuternicită a celeilalte Părți sau ca Operator asociat împreună cu cealaltă parte, Părțile se obligă să încheie un Acord cu caracter obligatoriu în conformitate cu prevederile art. 26 și 28 din Regulament, precum și altor prevederi legale relevante.

11.12 Comunicările dintre părți cu privire la urmărirea respectării reglementărilor privind datele cu caracter personal se vor transmite utilizând următoarele date de contact:

- pentru Achizitor – Responsabilul cu protecția datelor este disponibil la adresa de email: [dpo@apaoradea.ro](mailto:dpo@apaoradea.ro)

- pentru Prestator – Responsabil cu protecția datelor este disponibil la adresa de email: .....

## 12. Comunicari

12.1. (1) Orice comunicare între parti, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, în cel mult 5 (cinci) zile de la înregistrare. Reprezentantul desemnat din partea achizitorului este **ing. Bogdan CIURSAȘ - tel: 0728/856.817**.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

12.2. Comunicările între parti se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

12.3. Forța majoră așa cum este prevăzută de lege apără părțile de răspundere. În cazul în care una din părți o prejudiciază pe cealaltă parte, parte în culpă datorează despăgubiri.

## 13. Legea aplicabila contractului

13.1. Contractul va fi interpretat conform Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale și legilor din România.

Prezentul contract a fost încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte una pentru fiecare parte.

Achizitor,  
**S.C. "COMPANIA DE APĂ**

Prestator,

---

**ORADEA” S.A.**

**DIRECTOR GENERAL**  
**ing. Ovidiu GAVRA**

---

**ADMINISTRATOR**

---

**DIRECTOR ECONOMIC**  
**ec. Julianna PĂNOIU**

**COMP. JURIDIC**  
**cons. jr. Otilia CORNEA**

**COMP. ACHIZIȚII PUBLICE**  
**ing. Vivianne SAVA**

**COMP. MODELARE, PIERDERI, G.I.S.**  
**ing. Dorin DAN**

SV/SV